

**Poľsko – Slovensko****ZMLUVA O SPOLUFINANCOVANÍ  
ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
NA MALÝ PROJEKT**

ČÍSLO ZMLUVY: INT/ZA/FMP\_ŽSK\_02/0047/ŠR

TÁTO ZMLUVA je uzavretá medzi:

**1. ZMLUVNÉ STRANY****1.1. Poskytovateľ**

názov: **Žilinský samosprávny kraj**  
sídlo: **Komenského 2622/48, 010 01 Žilina, Slovenská republika**  
IČO: **37808427**  
DIČ: **2021626695**  
konajúci: **Ing. Erika Jurinová, predsedníčka Žilinského samosprávneho kraja,**  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

**1.2. Prijímateľ/partner malého projektu**

názov: **Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava**  
sídlo: **Oravský Podzámok c.9, Oravský Podzámok 027 41**  
zapísaný v:  
konajúci: **PaedDr. Mária Jagnešáková, riaditeľka**  
IČO: **36145106**  
DIČ: **2021437913**  
banka: **ŠTÁTNA POKLADNICA, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15**  
IBAN: **SK64 8180 0000 0070 0073 1235**  
poštová adresa<sup>1</sup>:  
(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo aj ako „Zmluvná strana“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla.

- 1.3. Poskytovateľ a Prijímateľ uzatvárajú v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi sebou túto Zmluvu o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na malý projekt (ďalej aj ako „Zmluva o spolufinancovaní zo ŠR SR na malý projekt“ alebo „Zmluva“).
- 1.4. V nadväznosti na ustanovenie § 273 Obchodného zákonníka sú súčasťou Zmluvy Všeobecné zmluvné podmienky (ďalej ako „VZP“), v ktorých sa bližšie upravujú práva, povinnosti a postavenie Zmluvných strán, rôzne procesy pri poskytovaní spolufinancovania, spôsob platieb, ako aj ďalšie otázky, ktoré medzi Zmluvnými stranami môžu vzniknúť pri poskytovaní spolufinancovania podľa tejto Zmluvy. Akákoľvek povinnosť vyplývajúca pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu zo VZP je rovnako záväzná, ako keby bola obsiahnutá priamo v tejto Zmluve. V prípade rozdielnej úpravy v tejto Zmluve a vo VZP, má prednosť úprava obsiahnutá v tejto Zmluve.
- 1.5. Táto Zmluva sa uzatvára v nadväznosti na Zmluvu o poskytnutí príspevku na malý projekt (ďalej aj ako „Zmluva EFRR“), ktorú uzatvoril Poskytovateľ, ktorým je Žilinský samosprávny kraj, konajúci ako Správca Fondu malých projektov s názvom „**Spolupráca naprieč hranicami**“ v Programe Interreg Poľsko – Slovensko 2021 - 2027 a Mesto Martin ako Prijímateľ príspevku z EFRR. Zmluva EFRR upravuje zmluvné podmienky, práva a povinnosti medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí príspevku z EFRR na realizáciu aktivít malého projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o príspevok na malý projekt predloženej Prijímateľom Poskytovateľovi:

Názov malého projektu:	<b>„ PL Dźwięki bez granic- od tradycji do współczesności/SK Zvuky bez hraníc - od tradície do súčasnosti“</b>
Poskytovateľ príspevku z EFRR:	<b>Žilinský samosprávny kraj, Komenského 2622/48, 010 01 Žilina</b>
Prijímateľ:	<b>Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava, Oravský Podzámok č. .9, Oravský Podzámok 027 41</b>
Číslo zmluvy EFRR:	<b>INT/ZA/FMP_ŽSK_02/0047</b>

Žiadosť o príspevok na malý projekt schválená rozhodnutím *Výboru pre malé projekty Programu Interreg Poľsko- Slovensko 2021 - 2027 – Rozhodnutie č. 17 zo dňa 25.11.2025* v rámci výzvy č. II k projektu Fondu malých projektov s názvom „Spolupráca naprieč hranicami“ Programu Interreg Poľsko- Slovensko 2021 – 2027, v rámci Priority 4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia, Špecifický cieľ: Budovanie vzájomnej dôvery, najmä propagáciou akcií typu „ľudia ľuďom“.

- 1.6. Práva a povinnosti Prijímateľa a ostatných Partnerov malého projektu pri spoločnej realizácii aktivít malého projektu upravuje:
- v prípade partnerov, ktorí sa finančne podieľajú na malom projekte - Partnerská zmluva o realizácii malého projektu v rámci Programu Interreg Poľsko-Slovensko 2021-2027 (ďalej len „Partnerská zmluva“);
  - v prípade partnerov, ktorí sa finančne nepodieľajú na malom projekte – podpísané Vyhlásenie o spolupráci, ktoré je prílohou žiadosti o príspevok na malý projekt.

## 2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

2.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí spolufinancovania zo ŠR SR zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu určených aktivít malého projektu, realizovaných slovenským partnerom.

2.2. Účelom tejto Zmluvy je spolufinancovanie určených aktivít malého projektu, a to poskytnutím časti prostriedkov ŠR SR pre:

<b>Program spolupráce:</b>	Interreg Poľsko-Slovensko 2021-2027
<b>Spolufinancovaný fondom:</b>	Európsky fond regionálneho rozvoja
<b>Priorita:</b>	4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia
<b>Špecifický cieľ:</b>	2. <i>Budovanie vzájomnej dôvery, najmä propagáciou akcií typu "ľudia ľuďom"</i>

2.3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe tejto Zmluvy poskytne spolufinancovanie zo ŠR SR Prijímateľovi výlučne za predpokladu, že Prijímateľovi vznikne nárok na príspevok z EFRR na realizáciu určených aktivít malého projektu na základe Zmluvy EFRR a Partnerskej zmluvy. Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi spolufinancovanie zo ŠR SR v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy, so všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje a s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskej únie (ďalej aj „právne predpisy SR a EÚ“).

2.4. Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnuté spolufinancovanie zo ŠR SR a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a malý projekt realizovať riadne a včas v súlade so Zmluvou EFRR, Zmluvou a Partnerskou zmluvou (ak relevantná).

## 3. VÝDAVKY MALÉHO PROJEKTU A SPOLUFINANCOVANIE ZO ŠR SR

3.1. Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli, že Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi spolufinancovanie zo ŠR SR najviac do výšky **4 905,56 EUR (slovom: štyritisícdeväťstopäť EUR 56/100)** na realizáciu určených aktivít malého projektu. Určené aktivity malého projektu predstavujú vyčlenenú časť aktivít, ktoré realizuje Prijímateľ zo SR, a na realizovanie ktorých je určené spolufinancovanie zo ŠR SR v stanovenom pomere k prostriedkom EFRR uvedeným v schválenej žiadosti o príspevok na malý projekt.

Podiel poskytnutého spolufinancovania na celkových oprávnených výdavkoch Prijímateľa predstavuje 12 %.

3.2. Podmienkou pre poukázanie prostriedkov zo ŠR SR Prijímateľovi je predloženie Správy o realizácii malého projektu spolu s prílohami Poskytovateľovi, ktorá spĺňa formálne a obsahové náležitosti uvedené v Zmluve EFRR a Partnerskej zmluve (ak relevantná) a v Príručke pre prijímateľa malých projektov.

3.3. Poskytovateľ po schválení Správy o realizácii malého projektu poskytne Prijímateľovi konečnú sumu spolufinancovania zo ŠR SR v závislosti od výšky schválených oprávnených výdavkov na realizáciu určených aktivít malého projektu, avšak celková výška uvedená v bode 3.1. zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR SR môže byť prekročená najviac do výšky 1 EUR (slovom: jedno EURO) a to len z technických dôvodov na strane Poskytovateľa.

3.4. Prijímateľ sa zaväzuje použiť spolufinancovanie zo ŠR SR výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu určených aktivít malého projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou.

- 3.5. Poskytovateľ poukazuje finančný príspevok zo ŠR SR na bankový účet Prijímateľa vo forme refundácie v súlade s oprávnenými výdavkami uvedenými v Správe o realizácii malého projektu.
- 3.6. Podmienkou poukázania finančných prostriedkov zo ŠR SR Prijímateľovi, je dostupnosť finančných prostriedkov zo ŠR SR na bankovom účte Poskytovateľa pre uvedený účel poskytnutia.

#### **4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 4.1. Zmluva nadobúda platnosť (je uzatvorená) dňom neskoršieho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR a končí v zmysle ods. 4.3 tohto článku. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Zmluva nie je zverejnená v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Zmluvu v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Zmluvy v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Zmluvy, a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Zmluva zverejnená viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Zmluvy.
- 4.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jej zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 4.3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí ukončením platnosti a účinnosti Zmluvy EFRR.
- 4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich komunikácia súvisiaca so Zmluvou o spolufinancovaní zo SR ŠR si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu v elektronickej podobe. Zmluvné strany sa dohodli, že v nevyhnutných prípadoch môže mať takáto komunikácia písomnú formu v listinnej podobe. Pod elektronickej podobe komunikácie podľa prvej vety tohto odseku sa rozumie najmä bežná komunikácia prostredníctvom Generátora žiadostí a vyúčtovaní, v ostatných prípadoch komunikácia prostredníctvom elektronickej správy (e-mailu) alebo komunikácia prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy.
- 4.5. Pre počítanie lehôt platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty.
- 4.6. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov končia sa uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty, a ak ho v mesiaci niet, posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 4.7. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie odovzdá orgánu, ktorý má povinnosť ho doručiť alebo sa odošle cez ústredný portál verejnej správy alebo prostredníctvom Generátora žiadostí a vyúčtovaní alebo emailom.
- 4.8. Prijímateľ vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by ovplyvnili jeho oprávnenosť, alebo oprávnenosť určených aktivít malého projektu na poskytnutie príspevku v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu žiadosti o príspevok pre malý projekt uvedený v článku 1 Zmluvy.

- 4.9. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k žiadosti o príspevok na malých projekt ako aj zaslané Poskytovateľovi príspevku z EFRR sú pravdivé a zostávajú účinné pri podpise tejto Zmluvy v nezmenenej forme.
- 4.10. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy.
- 4.11. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 4.12. Táto Zmluva sa uzatvára elektronicky a každá „kópia“ elektronicky podpísaného originálu je rovnako elektronický originál.
- 4.13. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy, vrátane Zmluvy EFRR riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Príloha č. 1: Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o spolufinancovaní zo ŠR SR na malý projekt.

Za Poskytovateľa,

V Žiline, dňa.....

„(dátum v elektronickom podpise)“

Za Prijímateľa

V Oravskom Podzámku, dňa.....

„(dátum v elektronickom podpise)“

Ing. Erika Jurinová

predsedníčka Žilinského samosprávneho kraja

PaedDr. Mária Jagnešáková

riaditeľka Oravského múzea Pavla Országha

Hviezdoslava

Podpis:

„(podpísané elektronicky podľa

zákona č. 272/2016 Z.z.)“

Podpis:

„(podpísané elektronicky podľa

zákona č. 272/2016 Z.z.)“